

**CITTÀ DI TORINO**

*Bando di gara n. 72/2008 - Accordo quadro per la fornitura di metano per autotrazione per l'autoparco municipale della Città di Torino. Periodo 1° dicembre 2008 - 30 novembre 2012*

**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE****I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTÀ DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI ED ECONOMATO – SEI E IGRU AFFARI GENERALI NORMATIVE – FORNITURE E SERVIZI		
<b>Indirizzo postale:</b> PIAZZA PALAZZO DI CITTÀ N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
<b>Punti di contatto:</b> All'attenzione di Dott. Martina	Telefono: +39 (011) 442-2005 Fax: +39 (011) 442-2609	
Posta elettronica: ezio.martina@comune.torino.it	Sito internet: <a href="http://www.comune.torino.it/appalti/">www.comune.torino.it/appalti/</a>	

**I.2) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI**

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTÀ DI TORINO - DIVISIONE SERVIZI TECNICI ED EDILIZIA PER I SERVIZI CULTURALI-SOCIALI-COMMERCIALI - SETTORE GESTIONE AUTOMEZZI MAGAZZINI ED AUTORIMESSE		
<b>Indirizzo postale:</b> Piazzetta della Visitazione 13		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
<b>Punti di contatto:</b> All'attenzione di: dott. Paolo MARICA	Telefono: +39 (011) 443.4111	
Posta elettronica: paolo.marica@comune.torino.it	Fax: +39 (011) 443.4125	

**I.3) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE**

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il Settore Affari Generali Normative – Forniture e Servizi)		
<b>Indirizzo postale:</b> PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

**I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'**

<input checked="" type="radio"/> Autorità regionale o locale
L'Amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici <span style="float: right;">no <input checked="" type="radio"/></span>

**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO****II.1) DESCRIZIONE**

<b>II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:</b> PROCEDURA APERTA		
<b>II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi</b>		
(a) Lavori Sito o luogo principale dei lavori: <input checked="" type="checkbox"/>	(b) Forniture: Acquisto <input checked="" type="radio"/> Luogo principale di consegna: Torino	(c) Servizi: Luogo principale di esecuzione: <input checked="" type="checkbox"/>
<b>II.1.3) L'avviso riguarda</b> l'istituzione di un accordo quadro <input checked="" type="radio"/>		
<b>II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti:</b> Accordo quadro per la fornitura di metano per autotrazione per l'autoparco municipale della Città di Torino. Periodo 1/12/2008-30/11/2012 <i>CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): N. 0209057749.</i>		
<b>II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)</b>		
	<b>Vocabolario principale</b>	<b>Vocabolario supplementare (se pertinente)</b>
<b>Oggetto principale</b>	24. 32. 11.11 -1	<input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

*Informazioni non indispensabili alla pubblicazione*

II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)	no ●
II.1.8) Divisione in lotti	no ●
II.1.9) Ammissibilità di varianti	no ●

## II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'ACCORDO QUADRO

II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa: € 280.000,00 (imposta di fabbricazione inclusa)
--

## II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

dal 01/12/2008 (gg/mm/aaaa)
al 30/11/2012 (gg/mm/aaaa)

## SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

### III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'ACCORDO QUADRO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso): art. 8 e 9 del capitolato.
III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia : FINANZIAMENTO: mezzi di bilancio; PAGAMENTI: art. 6 e 7 del capitolato

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.
III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso) no ●

### III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 4 del capitolato
III.2.2) Capacità economica e finanziaria

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 4 del capitolato.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 4 del capitolato.
<b>III.2.3) Capacità tecnica</b>	
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 4 del capitolato.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 4 del capitolato.
<b>III.2.4) Appalti riservati <i>(se del caso)</i></b> <span style="float: right;">no ●</span>	

**SEZIONE IV: PROCEDURE****IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

<b>IV.1.1) Tipo di procedura</b>
Aperta ●

**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

<b>IV.2.1) Criteri di aggiudicazione</b>
Prezzo più basso ●

**IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

<b>IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice:</b> N. 72/2008
<b>IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso accordo quadro</b> <span style="float: right;">sì no ●</span>
<b>IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato speciale e la documentazione complementare</b>
Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti
Data: <b>07/11/2008</b> <small>(gg/mm/aaaa)</small>
Documenti a pagamento <span style="float: right;">no ●</span>
Il capitolato è in visione e può essere richiesto in copia cartacea presso il Settore Gestione Automezzi Magazzini ed Autorimesse - Piazzetta della Visitazione 13 - 10122 Torino - tel. +39 (011) 443.4111 - fax 443-4125
Lo stesso può essere richiesto mediante posta elettronica al seguente indirizzo: <a href="mailto:paolo.marica@comune.torino.it">paolo.marica@comune.torino.it</a> ed è comunque consultabile sul sito internet <a href="http://www.comune.torino.it/appalti">www.comune.torino.it/appalti</a>

CC

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

<b>IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte</b>	
Data: <b>11/11/2008</b> (gg/mm/aaaa)	Ora: <b>10,00</b>
<b>IV.3.6) Lingua/e utilizzabile/i per la presentazione delle offerte</b>	
ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV <input checked="" type="checkbox"/> ITALIANO	
<b>IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte</b>	
Data: <b>12/11/2008</b> (gg/mm/aaaa)	Ora: <b>10,00</b>
Luogo (se del caso): Torino in una sala del Civico Palazzo	
Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso) <input checked="" type="checkbox"/> sì	

**SEZIONE V: ALTRE INFORMAZIONI**

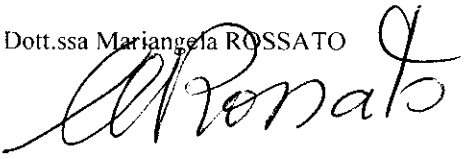
<p><b>V.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI</b></p> <p><i>IL BANDO INTEGRALE È STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLE COMUNITÀ EUROPEE IN DATA 24/SET/2008</i></p> <p>Gli interessati dovranno presentare offerta all'indirizzo indicato al punto 1.3) <b>entro le ore 10.00 dell'11 NOVEMBRE 2008</b> con le modalità indicate nel bando e nel disciplinare visibili al seguente indirizzo Internet: <a href="http://www.comune.torino.it/appalti">www.comune.torino.it/appalti</a>. L'esito della gara sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina <a href="http://www.comune.torino.appalti/aggiud/welcome.htm">http://www.comune.torino.appalti/aggiud/welcome.htm</a> dal giorno successivo all'aggiudicazione e fino al quindicesimo giorno successivo. <u>Da quest'ultima data decorrerà il termine per eventuali impugnative ai sensi dell'art. 21 della legge 6.12.1971 n. 1034 e s.m.i.</u></p> <p>Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.</p> <p><i>Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 3 del D.Lgs. 163/2006.</i></p> <p><u>Per la riduzione dei termini di pubblicazione si applicano i commi 8 e 9 dell'art. 70 del D.Lgs. 163/2006.</u></p> <p><i>I concorrenti sono tenuti ad allegare ricevuta di versamento di € 20,00 a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici (istruzioni contenute sul sito Internet: <a href="http://www.autoritalavoripubblici.it/riscossioni.html">www.autoritalavoripubblici.it/riscossioni.html</a>). Si avverte che la ricevuta di versamento a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici è richiesta a pena d'esclusione.</i></p> <p><b>Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata o via fax, all'indirizzo o al numero di fax fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendono ricevere tali comunicazioni con posta cartacea dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di ammissione.</b></p>
--

<b>V.4) PROCEDURE DI RICORSO</b>		
Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE		
Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45	Telefono: +39 (011) 557.64.11	
Città: TORINO	Codice Postale: 10129	Paese: ITALIA

V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO :    (gg/mm/aaaa)

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO CENTRALE  
CONTRATTI, APPALTI ED ECONOMATO

Dott.ssa Mariangela ROSSATO



\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



C-0817039 (A pagamento).